

Christ a-scend-ed in-to hea-ven and pre-pared an ev- er-last-ing place



for his im-mac-u-late moth-er, al- le- lu- ia.

## Explanation:

- 1. D, the dominant of the mode, is a structural pitch. I rearranged the first phrase so that the accented first syllable of "into" would fall on this note rather than the unaccented final syllable of "ascended."
- 2. The four repeated Cs in phrase two, while not unknown, are not characteristic of simple antiphons like this. I composed a "bridge" to cover the first four syllables of "and prepared an everlasting place." I could then use the second phrase from the source antiphon (intact) to set the remainder of the English phrase.
- 3. I used a stereotypical mode 7-final-alleluia formula for the final alleluia and then ran the final phrase of the antiphon into it in a characteristic way



Through Eve the gates of hea-ven were closed to all man-kind; through



the Vir-gin Moth-er they were o-pened wide a-gain, al- le- lu-ia.

- 1. The musical phrases used for "gates of heaven" and "closed to all mankind" are formulas and word accents are (fairly) consistently lined up with the notes as I have lined them up. By the way, according to Webster's 2<sup>nd</sup>, "mankind" means "humankind" when the **second** syllable is accented but refers to males when the first syllable is accented.
- 2. I expanded the final phrase and incorporated the "alleluia" in this antiphon as in the first.
- 3. I left the quarter-bar after "Eve"; but I am wondering is if would not be better to remove it and simply place an episema over the last note of the climacus.



The Vir-gin Ma-ry has been ex- alt- ed a-bove all the hea-vens. Come,



let all men glo-ri-gy Christ the King, whose king-dom will en-dure for-ev-er,



al- le- lu- ia.

- 1. Frankly, I don't think I would have chosen this melody for this text; but—with significant recomposition— it can be made to work. (There is nothing wrong with significant recomposition if the result is satisfactory.)
- 2. In the first phrase the high D on the accented third syllable plays an important structural role. All that precedes it is merely prosthetic.
- 3. The first syllable of "above" is very weak. I don't think it merits two notes in this context.
- 4. You simply cannot set "Come, let us glorify Christ the King" to the second phrase without expanding it significantly. Perhaps you can re-compose the phrase better than I have; but it must be recomposed.
- 5. I used the same technique to fit the "alleluia" into the phrase that I used with the two preceding antiphons.